

## Número 445 (selección de artículos)

*No me hubiera perdido un Seminario por nada del mundo* – Philippe Sollers  
*Ganaremos porque no tenemos otra elección* – Agnes Aflalo

**“La doble maternancia”. Entrevista a Grichka Bogdanoff - Por Philippe Bouret**

<http://www.lacanquotidien.fr>



### **“La doble maternancia”**

**Entrevista a Grichka Bogdanoff, por Philippe Bouret**



**Philippe Bouret:** *Grichka Bogdanoff, ud. aceptó hablarme de su madre, de la parte que ella tuvo en lo que llama su “destino”. Pero antes, me gustaría que me dijera algo de sus encuentros con Jacques Lacan.*

**Grichka Bogdanoff:** El encuentro con Lacan fue doble. Un encuentro que se realizó en principio con un maestro, en un curso que él daba en La Sorbonne, después en sus seminarios a los que asistí. Estábamos al lado de Philippe Sollers, Roland Barthes, en fin, todo el gran ascenso de las ciencias humanas de la época. Estábamos inscriptos en la *École des Hautes Etudes* en Ciencias Sociales, en tesis doctoral, en paralelo a nuestros estudios científicos. Estábamos fascinados por Lacan. Hasta me acuerdo de la frase con la que empezó un seminario que se llamaba *El sinthome*, sobre Joyce. Era absolutamente extraordinario. Me acuerdo porque me marcó definitivamente. Dice: “Con este seminario estoy tan embrollado como una carpa lo estaría con una manzana”. ¿No es maravilloso? Este es el Lacan magistral.

También encontré al Lacan íntimo. Estuvimos en lo de él, Igor y yo, varias veces, Rue de Lille, Rue de Lille número 5, exactamente. Fuimos recibidos los dos. Era para hablar con él sobre una cuestión que giraba en torno a lo imaginario. Queríamos saber cosas y retomarlas para un libro que preparábamos y que publicamos luego por Ediciones Lafond (1). Este episodio ocurre a mediados de los años 70. Vamos, Igor y yo, prácticamente todas las semanas a lo de Lacan, durante mucho tiempo, durante varias semanas, a su consultorio. Me acuerdo de una frase, un día, en el que nos había pedido que reescribiéramos nuestros datos. Entonces, se metió con una palabra, como sabía hacerlo, porque tenía un espíritu fulgurante. Nos había dicho: “Es curioso que tengan que ponerse ustedes dos para escribir su nombre”. ¡Es genial, es puramente genial! ¡Formidable! Hablaremos de esto de manera más precisa si ud. quiere...

**Ph. B.:** *Pasemos entonces a su interés por las ciencias exactas y las ciencias humanas. Esta orientación de su vida no es sin relación a su madre.*

**G. B.:** En realidad, nuestra madre, a la que a menudo llamamos entre nosotros “la imago materna y gratificante” –según un discurso tomado del psicoanálisis– ha sido el punto de partida de muchas revelaciones e, incluso, revoluciones. Revelaciones, porque nuestro pensamiento está estructurado alrededor de lo que se llama justamente lo imaginario. Cuando se sigue un poco la corriente analítica, se ve finalmente que el psiquismo oscila entre dos grandes instancias que son lo simbólico de un lado, el padre, la palabra del padre, el lenguaje, y también el otro, el objeto parcial del deseo, el surgimiento de lo imaginario. En nosotros, es lo imaginario. Por otra parte, Einstein lo decía: en ciencia, lo que cuenta es lo imaginario y no los conocimientos. A partir de esto, se ve hasta qué punto es importante para nosotros la madre. La madre es el punto de partida y, al mismo tiempo, de convergencia de lo que concierne finalmente a ese surgimiento de lo imaginario y a la puesta en perspectiva activa de ese imaginario.



Cuando comenzamos a interrogarnos sobre el misterio del origen, hace mucho tiempo, cuando teníamos dos, tres años, mamá estaba muy presente. Estuvimos confrontados al espectáculo de ese castillo en el cual vivimos y habíamos nacido. Nos planteamos enseguida la pregunta: ¿de dónde viene este castillo? Y después de eso: ¿de dónde viene nuestro país, de dónde viene la tierra, de dónde vienen las estrellas y de dónde viene el universo? Fuimos muy rápido hacia esas preguntas, a esa edad, antes incluso de estructurar la lectura y la escritura. Esto estaba presente en efecto muy temprano, antes de la emergencia de lo escrito y pienso que encontramos ahí una codificación que precede a la del lenguaje. El lenguaje es del orden del padre y ese simbólico estaba precedido por lo imaginario. Lo imaginario le da impulso a estas preguntas que, de otro modo, o no surgen nunca o son ridiculizadas. Cuando tratábamos de compartir estos cuestionamientos con nuestros pares que tenían tres o cuatro años, eran absolutamente indiferentes a nuestras preguntas, a veces incluso hostiles. Entonces, nos dimos cuenta que éramos los únicos que nos interrogábamos sobre el mundo y sobre el universo.

Hay un segundo fenómeno, que probablemente se agrega al primero y quizás incluso lo activa, es el hecho de que nosotros somos dos, el hecho de ser contemporáneo el uno del otro, gemelos. Este tesoro finalmente de ser gemelos es un tesoro del conocimiento, un tesoro de cuestionamientos, un tesoro de preguntas que nos planteábamos el uno al otro. Teníamos también conversaciones en las cuales nuestra

madre estaba asociada así como su propia madre a ella, nuestra abuela. Había una doble *maternancia*. Nuestra abuela tuvo un rol absolutamente fundador. En principio, vino de un lugar, desde el punto de vista de la historia y la geografía, que es al menos bastante exótico. Ella perteneció a la corte de Francisco José, era descendiente de una antigua familia de la nobleza principesca de Austria. Había entonces esa profusión de leyendas que hace que nuestra familia se explique en el tiempo según una genealogía. Lo mismo del lado de papá. Por una razón mecánicamente explicable, estuvimos más cerca de nuestra madre ya que papá llegó a nuestras vidas cuando teníamos ocho años, después de haber hecho viajes por el mundo entero. En realidad, estuvimos enteramente inmersos en esa doble instancia maternal y femenina. Y esa inmersión fue un principio de liberación de lo imaginario.

Así, hoy, franqueamos etapas y fronteras que otros nunca osaron o pudieron franquear. Esta especie de emergencia a cielo abierto de lo imaginario fue para nosotros absolutamente determinante.



**Ph. B.:** *¿Ud. establece entonces un lazo entre emergencia de lo imaginario e inmersión, en lo que llama, la doble maternancia?*

**G. B.:** Es absolutamente claro. Si hubiera habido una instancia dual, una *dualidad paternizante*, probablemente habríamos tenido un lazo menos inmediato y directo a este imaginario, a esta audacia y, también, detrás de esto, a esta felicidad de pensar. Descubrimos muy rápidamente que plantear preguntas era una verdadera felicidad. El deseo de saber, el deseo del investigador y, al mismo tiempo, la felicidad de plantear preguntas sin por eso gozar de la respuesta, a veces inaccesible.

**Ph. B.:** *¿En qué y cómo su madre favoreció esa felicidad (bonheur) de saber y esa buena-fortuna (bon-heur) con el conocimiento?*

**G. B.:** Encontramos en ella todo esto, un posicionamiento muy generoso en relación a nuestras propias preguntas. Doblemente generoso: dando las respuestas cuando le eran accesibles y, al mismo tiempo, haciendo extensivas nuestras preguntas hacia su propia madre. Esta doble articulación fue muy interesante, porque, desde ese punto de vista, fuimos doblemente enriquecidos, a la vez por las respuestas directas de mamá y por un eco y un fenómeno de ida y vuelta entre ella y su propia madre, del cual éramos sus testigos. Estas preguntas provocaban escenas de pensamientos, escenas familiares.

**Ph. B.:** *¿Qué entiende por “escenas de pensamiento, escenas familiares”?*

**G. B.:** Era un tipo de *teoriza*, una dimensión prima hermana entre teatro y teología. Este proceso de cajas chinas de las preguntas desembocaba en una puesta en escena. A la noche, después de la cena, una vez despejada y sin nada encima de esa gran mesa de roble, nuestra abuela y nuestra madre se colocaban en ambas cabeceras, nosotros estábamos de un lado y del otro. Éramos entonces cuatro. En ese momento, se ponían en escena las preguntas, particularmente la famosa pregunta sobre el origen. Habíamos preguntado para saber. En ese momento, teníamos menos de tres años, dos años y tres cuartos exactamente, era en junio, antes de nuestro cumpleaños. Habíamos preguntado de dónde viene el

universo. Esa escena estaba perfectamente estructurada, la recuerdo con exactitud. Mamá nos explicó que el universo no era eterno. Entonces, ella se dirigía a su madre que le dijo: "El universo nace de un polvo". Y me acuerdo de esa frase que me quedó. Todo mi destino proviene de ahí. Y todo se desarrolló ese día, ese hermoso día de junio, al borde del verano que se presentaba de una inmensa trayectoria para nosotros. Esa gran pregunta provocó en eco dos pequeñas respuestas brindadas por dos personas que jugaron para nosotros un papel inaudito en la representación. Todo sale de ahí, de esa escena memorable que generó nuestro destino y esa *doble maternancia* de la que hablé.

(1) Igor y Grichka Bogdanoff, *L'Effet science-fiction*. "À la recherche d'une définition", Lafond, 1979.



**Traducción: Alejandra Antuña**

\*\*\*

Lacan cotidiano publicado por navarín éditeur

## INFORMA Y REFLEJA 7 DÍAS DE 7 LA OPINIÓN ILUSTRADA

• comité de dirección

Presidente [eve miller-rose](mailto:eve.navarin@gmail.com) [eve.navarin@gmail.com](mailto:eve.navarin@gmail.com)

Editora [anne poumellec](mailto:annedg@wanadoo.fr) [annedg@wanadoo.fr](mailto:annedg@wanadoo.fr)

Asesor [Jacques-alain miller](#)

Redactora [kristell jeannot](mailto:kristel.jeannot@gmail.com) [kristel.jeannot@gmail.com](mailto:kristel.jeannot@gmail.com)

• comité de redacción

coordinación [catherine lazarus-matet](mailto:cazarusm@wanadoo.fr) [clazarusm@wanadoo.fr](mailto:cazarusm@wanadoo.fr)

comité de lectura [pierre-gilles gueguen](#), [catherine lazarus-matet](#), [jacques-alain miller](#), [eve miller-rose](#), [eric zuliani](#)

edición [cécile favreau](#), [luc garcia](#), [bertrand lahutte](#)

• equipo de lacan quotidien

miembros de la redacción "[cronistas](#)" [bertrandlahutte](#) & [marionoutrebon](#)  
[lacanquotidien.fr](http://lacanquotidien.fr), [armellegaydon](#) la revue de presse, [hervédamase](#) pétition

Lacan cotidiano en Argentina y para América Latina **Graciela Brodsky**

Lacan Cotidiano en el Brasil **Angelina Arari**

Lacan Cotidiano en España **Miquel Bassols**

Por Látigo **Dalila Arpin y Raquel Cors**

Por Caravanserail **Fouzia Liget**

Por Abrasivo **Jorge Forbes y Jacques-Alain Miller**

Difusión **Eric Zuliani**

diseñadores **viktor&william francoizel** [ywfbzl@gmail.com](mailto:ywfbzl@gmail.com)

técnico **markfrancoizel & familia & olivierripoll**

lacan y librerías **catherineorsot-cochard** [catherine.orsot@wanadoo.fr](mailto:catherine.orsot@wanadoo.fr)

mediador **patachónvaldès** [patachon.valdes@gmail.com](mailto:patachon.valdes@gmail.com)

responsable de la traducción al español: **Biblioteca de la EOL - Marisa Chamizo, & Nilda Hermann- Colaboración: Mónica Gurevicz -** [chamizomarisa@gmail.com](mailto:chamizomarisa@gmail.com); [nildahermann@gmail.com](mailto:nildahermann@gmail.com)

maquetación LACAN COTIDIANO: **Alejandra Glaze & Nilda Hermann- Colaboración: Gerardo Battista**  
Traducción: **Alejandra Antuña**

**PARA LEER LOS ULTIMOS ARTICULOS PUBLICADOS DELACANQUOTIDIEN [publacan.com](http://publacan.com)**